

# Eisbericht Nr. 24 (Auszug)

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 79	Nr. 24	Mittwoch, den 11.01.2006	1
-------------	--------	--------------------------	---

### Übersicht

Das Eis in der Bottenvik treibt NE-wärts, sonst haben sich die Eisverhältnisse im N-lichen Ostseeraum seit gestern nicht wesentlich geändert. Im S-lichen Ostseeraum nahm das Eis in den inneren Küstengewässern weiter zu.

### Overview

The ice in the Bay of Bothnia is drifting northeastwards, otherwise, the ice conditions in the northern region of the Baltic Sea have not changed very much since yesterday. In the inner coastal waters of the southern region of the Baltic Sea the ice has further increased.

### Deutsche Bucht

**Deutsche Küste:** An der nordfriesischen Küste kommt örtlich Neueis vor.

### German Bight

**German Coast:** At the Northfrisian coast partly new ice occurs.

### Skagerrak, Kattegat und Beltsee

**Dänische Küste:** In einigen kleinen Häfen und inneren Fjorden tritt dünnes Eis oder Neueis auf. - **Schwedische Küste:** - **Vänernsee:** Außerhalb Karlstad und Kristinehamn 10-15 cm dickes Festeis, sonst kommt in den geschützten Buchten dünnes Eis und Neueis vor.

### Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

**Danish Coast:** In some small harbours and inner fjords thin ice or new ice occurs. - **Swedish Coast:** - **Lake Vänern:** Off Karlstad and Kristinehamn fast ice, 10-15 cm thick. Otherwise, in sheltered bays thin ice and new ice occurs.

### Westliche Ostsee

**Deutsche Küste:** Die Boddengewässer S-lich von Darß und Zingst sind mit 3-7 cm dickem Eis bedeckt. Im Zingster Strom dünne Eisdecke mit einigen offenen Stellen, die Fahrinne ist zugefroren. Im Hafen von Neustadt offenes Wasser, in der inneren Schlei dünnes ebenes Eis.

### Western Baltic

**German Coast:** The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered with 3-7 cm thick ice. In Zingster Strom thin ice cover with some open areas in between, the fairway is frozen. In the harbour of Neustadt open water, in the inner Schlei thin level ice occurs.

### Südliche Ostsee

**Deutsche Küste:** Im Stralsunder Hafen und im Strelasund zerbrochene bis zu 5 cm dicke Eisdecke, der Schiffsverkehr verläuft normal. In den Boddengewässern zwischen Rügen und Hiddensee geschlossene bis zu 9 cm dicke Eisdecke; in der aufgebrochenen Fahrinne treiben kleine Eisschollen. Im Greifswalder Bodden kommt in den

### Southern Baltic

**German Coast:** In the harbour of Stralsund and in Strelasund broken up to 5 cm thick ice occurs; navigation is unobstructed. The Bodden waters between Rügen and Hiddensee are covered with up to 9 cm thick ice; in the broken fairway small ice floes are drifting. In the Greifswalder Bodden 4-9 cm thick ice occurs in marginal areas. In the harbour

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
Postfach 301220 20305 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070  
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002  
[www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp](http://www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp)  
© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -787  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/)  
© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

Randbereichen 4-9 cm dickes Eis vor. Im Hafen Greifswald-Ladebow kommt dünnes ebenes Eis vor. Im Hafen Sassnitz bildet sich stellenweise Neueis. Im Hafen Anklam und weiter bis Peenestrom dünnes ebenes Eis. Im Hafen Wolgast und auf dem Peenestrom weiter N-wärts bis Peenemünde geschlossene 3-8 cm dicke Eisdecke mit einer aufgebrochenen Fahrinne. Von Peenemünde bis Ruden Neueis und Neueisbildung; Schiffe mit niedriger Maschinenleistung müssen mit Behinderungen rechnen. Der S-liche Peenestrom ist mit ca. 5 cm dickem Eis bedeckt. Im Kleinen Haff kommt eine geschlossene bis zu 9 cm dicke Eisdecke vor. - Die Kleinschiffahrt und Schiffe mit niedriger Maschinenleistung müssen mit Behinderungen rechnen. - **Polnische Küste:** Im Hafen Ustka Neueis und Neueisbildung. Im Hafen Szczecin dichtes, in Swinoujscie sehr lockeres dünnes Eis, im Stettiner Haff kompaktes 5-10 cm dickes Eis. Im Fahrwasser Szczecin – Swinoujscie dichtes 5-10 cm dickes Eis.

#### Voraussichtliche Eisentwicklung

Während der nächsten zwei bis drei Tage wird die Witterung im Ostseeraum durch ein Tiefdruckgebiet, das von Island E-wärts zieht, bestimmt. Im N-lichen Ostseeraum ist bei auffrischenden Winden aus überwiegend SW-lichen Richtungen mit windbedingten Änderungen der Eislage zu rechnen. An den N-Küsten der Bottenvik und des E-lichen Finnischen Meerbusens sind Eispressungen möglich. Im S-lichen Ostseeraum ist in den nächsten zwei Tagen mit Frostabschwächung und keiner nennenswerten Eisbildung zu rechnen.

Im Auftrag  
Dr. Schmelzer

Greifswald-Ladebow thin level ice occurs. In the harbour of Sassnitz new ice is forming, in places. In the harbour of Anklam and farther out to Peenestrom there is thin level ice. The harbour of Wolgast and the Peenestrom farther northwards to Peenemünde are covered with 3-8 cm thick ice, the fairway is broken. From Peenemünde to Ruden new ice and ice formation; lowpowered vessels have to expect obstructions. On the southern Peenestrom ice cover is ca. 5 cm thick. In Kleinen Haff there is closed ice cover, up to 9 cm thick. Small and low powered vessels have to expect obstructions. - **Polish Coast:** In the harbour of Ustka new ice or new ice formation. In the harbour of Szczecin close, in Swinoujscie very open thin drift ice, in Zalew Szczecinski compact 5-10 cm thick ice. On the fairway Szczecin – Swinoujscie close 5-10 cm thick ice occurs.

#### Expected Ice Development

During the next two to three days the weather situation in the region of the Baltic Sea will be influenced by a low pressure area moving from Iceland eastwards. In the northern region of the Baltic Sea wind induced changes of the ice conditions will be expected due to increasing winds predominant from the southwest. At the northern coasts of the Bay of Bothnia and the eastern Gulf of Finland ice pressure is possible. In the southern region of the Baltic Sea frost decrease and no essential ice formation is to be expected within the next two days.

By order  
Dr. Schmelzer